

page 6 Echos  
**d'équipements**

page 11 Au **Théâtre**  
avant **l'heure**

page 11 Le «**Petit lieu**»  
voit **grand**

pages 13 A **l'école**,  
**service** minimum

page 14 **Bourg :**  
le **pied** léger,  
le cœur **aussi !**

## DOSSIER



partenaire officiel  
de la ville de Sassenage

# BUDGET ET IMPÔTS : LES CHIFFRES DE L'ANNÉE

*Duillet 08*



# Les images...

## La fièvre du vendredi soir !

Le moins que l'on puisse dire, c'est que les Sassenageois étaient au rendez-vous des vœux de la municipalité à la population. Près de huit cents personnes étaient en effet rassemblées vendredi 11 janvier dernier au gymnase des Pies pour entendre le traditionnel discours du maire et applaudir la remise de médaille de la Ville à Michelle Baraggia, 81 ans, active au sein de l'USS basket depuis 1974.

Les Brûleurs de Loups, champions de France et de la ligue Magnus en 2007, prenaient ensuite le relais, signant à la «queue leu leu» les nombreuses affiches que les petits impatients leur tendaient !

Le buffet et la piste de danse animée par le groupe Amico & co n'étaient pas oubliés non plus. Ils ont quant à eux fait le bonheur des plus grands.

Comme chaque année à la même époque, le budget primitif fait parler de lui, en conseil municipal d'abord, et dans Sassenage en pages ensuite. Présentation et explications dans «Budget et impôts : les chiffres de l'année», le dossier de ce numéro de février.

Du côté de «La cité...», qu'elle soit «... en zoom» ou «... en direct», l'actualité est on ne peut plus riche !

Page 6, retrouvez «Echos d'équipements», pour tout savoir sur l'état d'avancement de la réflexion engagée sur les projets de salle polyvalente et de piscine. La page 11 revient pour sa part sur le chantier de reconstruction du Théâtre en Rond dans «Au Théâtre avant l'heure», non sans annoncer par ailleurs, dans un autre registre, la création prochaine d'un «Petit lieu», à découvrir...

Ce mois-ci, la vie scolaire se taille quant à elle la part du lion à travers les deux pages qui lui sont consacrées pour aborder, entre autres, les nouveautés en matière de restauration scolaire, la suite du projet artistique orchestré par Freddy Zucchet, ou encore la mise en place du service minimum d'accueil des élèves en cas de grève des enseignants, d'ores et déjà testé le 24 janvier à l'occasion de la grève nationale de la fonction publique.

Après un écho, le mois dernier, des problèmes de circulation rencontrés dans le Bourg, la rubrique «La cité en zoom» met de nouveau les pleins phares sur ce sujet en rendant compte de la réunion qui s'est tenue le 21 janvier avec les riverains ; l'objectif étant d'obtenir l'assentiment du plus grand nombre d'intéressés quant aux solutions envisageables.

Dans ce numéro, faites connaissance avec des Sassenageois en vue, et découvrez enfin une nouvelle association dynamique et une coiffeuse récemment installée (page 15), avant de jeter un petit coup d'œil aux pages 16, 17 et 20 pour noter dès à présent quelques dates de sortie sur votre agenda !

Bonne lecture et bon mois de février à vous,

La rédaction



# Sassenage

**Sassenage en Pages n° 124**  
février 2008  
Journal municipal d'informations  
édité par le service communication  
de la ville de Sassenage.  
Hôtel de ville  
1, place de la Libération  
BP 31 - 38360 Sassenage  
Tél : 0 810 038 360\*

Directeur de la publication :  
Christian Colgné

Rédactrice en chef :  
Géraldine Ferronato-Sgarra

Conception :  
New Deal

Impression : Imprimerie des Deux-Ponts  
Imprimé sur papier recyclé

**Rédaction :**  
Christelle Bingert, Géraldine  
Ferronato-Sgarra, Nathalie Monnet

**Photos :**  
Service communication, Michelle  
Petrizelli, X

**Mise en page :**  
Duilio Cusani, Géraldine Ferronato-  
Sgarra, Nathalie Monnet, Michelle  
Petrizelli,

**Illustrations :**  
Duilio Cusani

**Distribution :** Mairie de Sassenage

**Tirage :** 5 000 exemplaires  
**Dépôt légal à parution - ISSN n° 1273 - 7070**

\* N° Azur, prix d'un appel local



## Un Brésilien à Sassenage

*Depuis août dernier, l'ancien joueur professionnel de football brésilien Jorge Dos Santos Lima, plus connu sous le nom de Jorginho, est licencié à l'USS football. Une nouvelle recrue porteuse de perspectives prometteuses...*

Formé au Brésil dans le célèbre Santos futebol clube, club de l'emblématique Pelé, et professionnel dès 18 ans, Jorginho a joué aux quatre coins de la planète football, du Portugal où il est sacré

meilleur buteur de division 2 dans les années 90, à la Tunisie, en passant par la Suisse, la Chine ou la France : meilleur buteur de CFA<sup>(1)</sup> avec le GF 38 (1997-1999), Alès (national), Annecy (DH<sup>(2)</sup>) et



Villefranche-sur-Saône (DH et CFA 2), son dernier club.

Dans les formations françaises où il est passé, il est régulièrement l'homme des grands projets. En effet, les clubs font souvent appel à son expérience pour se relancer, se restructurer, viser la montée...

### La division d'honneur pour but

Justement, il semble que les Canaris cherchaient eux aussi l'oiseau de bon augure : «J'ai été invité par Saïd (Adlani), l'entraîneur, pour venir jouer et co-entraîner avec lui, mais aussi pour faire évoluer le club.»

Un projet séduisant, d'autant que l'idée de revenir en Isère est dans l'air du temps chez les Dos Santos Lima : «Ma femme est de la région, et on s'est dit que c'était bien pour nos filles (2 et 7 ans) de se rapprocher de la famille.»

Voilà donc Jorginho, 38 ans, revêtir, en août dernier, les couleurs jaune et noir de

Sassenage, et nourrir quelques ambitions pour son nouveau club et l'équipe 1 (PHR<sup>(3)</sup>) avec laquelle il a rechaussé les crampons comme attaquant : «Je suis venu pour m'engager profondément. Je me suis donné trois ans pour atteindre la Division d'Honneur. Pour le moment, c'est une saison-test : observer et rassembler autour du projet, mais surtout poser des bases solides pour donner une nouvelle dynamique et évoluer vers un niveau amateur confirmé.»

En digne représentant de la nation du football, Jorginho a «besoin de résultats pour vivre». Gageons que son art de vivre et ses ambitions seront partagés par tous...

(1) Championnat de France Amateur

(2) Division d'Honneur

(3) Promotion d'Honneur Régional

■ Jorginho travaille également au service multisports de la Ville : animations sur le temps périscolaire, ainsi que dans les centres de loisirs (mercredi et vacances).

## Un an, trois continents

*Passionnés de voyages et de sports en tous genres, les Sassenageois Solène Pringolliet et Sébastien Pellegrini travaillent depuis un an déjà à l'organisation de leur tour du monde, projet pour lequel ils ont créé l'association Cours d'eau. Rencontre avec ce jeune couple qui ne perd pas le nord...*

Le 9 août prochain, Solène et Sébastien prendront le départ d'un grand périple à travers le monde. En couple depuis six ans, ces jeunes Sassenageois — respectivement âgés de 26 et 31 ans — vont enfin accomplir leur rêve : faire un tour du monde. «Ce projet nous tient à cœur depuis plusieurs années déjà, et comme nous n'avons pas encore d'enfant, c'est le moment», explique Solène.

### Pour soi, mais pas seulement...

Un grand voyage pour lequel ils s'investissent à fond puisque Solène a récemment laissé son emploi pour se consacrer à la préparation. Les courtes missions que chacun pourra effectuer suffiront bien à vivre jusqu'à ! Au programme donc, la

découverte de trois continents — l'Amérique latine, l'Océanie et l'Asie — qu'ils parcourront le plus possible à pied, à vélo ou en transports en commun locaux. «Nous voulons être proches des habitants, découvrir leur monde, et surtout ne pas faire les touristes. Nous dormirons en tente, mais aussi chez l'habitant ou en auberge de jeunesse.» Et leur projet ne s'arrête pas là : «A travers ce voyage, notre but est également de visiter des villages dans lesquels s'applique le commerce équitable afin de nous rendre compte si cela fonctionne. Nous aimerions aussi avoir des contacts avec des enfants parrainés dans certains pays, et pourquoi pas développer un réseau de parrainage à notre retour en France entre notre association, Cours d'eau, et des

partenaires locaux.»

En somme, deux jeunes gens qui, évidemment, souhaitent partir pour leur enrichissement personnel, mais qui feront également en sorte que leur voyage serve aux autres. Retour prévu le 8 août 2009.





# IMAGES de décembre et janvier

Sassenage en Pages n° 124 février 2008



Livraison de pianos à l'école de musique, 21 décembre



Salon national de la fève des rois, 6 janvier



Don de livres de la médiathèque au CHU, 7 janvier



Conférence sur l'équilibre alimentaire des tout-petits, 11 janvier



Soirée napolitaine avec Romanes'k au Château, 25 janvier



Fête aux sapins, 26 janvier





Vente caritative par Liban fraternité, 6 janvier



Tirage des rois à l'UNRPA, 6 janvier



Participantes grecques de la Foulée blanche, cantine Hameau, 15 janv.



Vœux de l'office de tourisme, 22 janvier



Nuit du folk par Rigodons et traditions, 26 janvier



Janvier en poésie à la médiathèque, 27 janvier



## Echos d'équipements

*La réunion du 16 janvier organisée à l'adresse des associations consistait non seulement à leur présenter le projet de salle polyvalente, mais aussi à faire le point sur les autres équipements actuellement à l'étude ou en chantier : Théâtre en Rond<sup>(1)</sup>, gymnase Fleming<sup>(2)</sup>, piscine, tennis couverts. Morceaux choisis...*

### Polyvalence de la salle et des activités

Les associations avaient déjà pu se faire une idée de la future salle polyvalente grâce au compte-rendu, paru le mois dernier<sup>(3)</sup>, de la réunion de présentation de son pôle culturel aux associations concernées.

Ceci étant, rien de tel que se faire une idée par soi-même ! Ainsi, une bonne cinquantaine de représentants associatifs répondaient présent à l'invitation du 16 janvier à découvrir l'équipement. Plans et autres croquis en volume permettaient à l'architecte de le présenter clairement : «*ici un pôle culturel avec salle de cent places, bureaux et espaces de stockage, et d'autre part une salle des fêtes prévue pour 500 places*». Et le maire de compléter : «*Une salle des fêtes ouverte à tous, associations et particuliers, en vue de transférer au maximum les festivités jusqu'alors accueillies au gymnase des Pies*».

Les associations culturelles pouvaient d'ailleurs constater que le projet présenté intégrait leurs remarques à propos de l'emplacement des bureaux et espaces de stockage.

### Un plan pour réfléchir

Après quelques questions, l'architecte invitait les associations à lui faire connaître rapidement les contraintes propres à chacune de façon à «*trouver la bonne mesure*». Pour ce faire, chaque président recevra un plan de l'équipement pour fonder sa réflexion. Il revenait en outre sur «*la relation formelle et le respect des alignements de la future salle avec la halle des sports voisine*», mais aussi sur ses qualités environnementales (eau chaude solaire, inertie thermique...).

L'accès par une nouvelle voirie était également abordé, tout comme le financement du projet : «*nous avons mandaté l'architecte pour un projet de trois millions d'euros. Au-delà, ce ne serait pas absorbable par les finances communales, et nous avons estimé recevoir un million de subventions*».

(1) Le Théâtre en Rond fait l'objet d'un article spécifique, «*Au Théâtre avant l'heure*», à lire en page 11.

(2) Lire, dans Sassenage en pages n° 123 – janvier 2008, l'article «*Gymnase Fleming : doublera ou doublera pas ?*», en page 13.

(3) Lire, dans Sassenage en pages n° 123 – janvier 2008, l'article «*Salle polyvalente : deux espaces en un*», en page 13.



### Piscine : dans le bain du projet

Egalement à l'ordre du jour de cette réunion, le projet de piscine.

«*Une étude missionnée par le syndicat intercommunal de la rive gauche du Drac (Sird) a permis de faire un diagnostic des besoins et un état des lieux des trois piscines présentes sur son territoire, introduit le maire. Il en est ressorti que notre piscine est utilisée à 100 % à des fins sportives (clubs de natation et de plongée) et d'apprentissage (enfants des écoles de Sassenage mais aussi de Noyarey et Veurey). Le loisir est faible, sauf l'été, et par ailleurs La Métro a construit un gros complexe ludique dimensionné pour l'agglomération*».

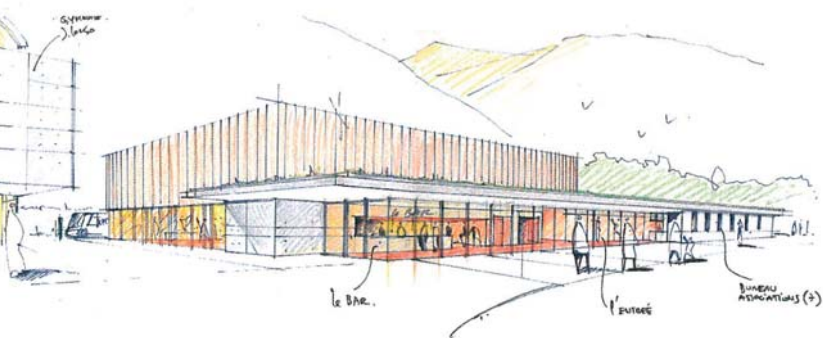
### Des pistes à approfondir

L'utilisation de la piscine étant clairement identifiée, et plutôt que de passer par une subvention au Sird pour sa reconstruction, la Ville envisagerait donc la piste intercommunale directement avec Noyarey et Veurey, pour un équipement répondant au juste besoin. «*Et avec ce montage, l'investissement*

*est tout à fait acceptable pour la commune.*

Nous partirions sur un modèle existant déjà à plus de deux cents exemplaires en France, et composé de deux bâtiments, le premier contenant la piscine (six lignes d'eau et la profondeur requise pour la compétition) ainsi qu'un petit bassin, et l'autre abritant les vestiaires et les sanitaires. Sassenage n'a pas besoin d'un stade nautique de plus grande taille qui générerait en plus des déplacements intercommunaux importants, mais juste d'un équipement répondant aux besoins recensés.

Côté localisation, il est encore un peu tôt, nous étudions actuellement tous les schémas de faisabilité : à la place de la piscine existante, ou sur le terrain en stabilisé pour, d'une part, ne pas priver les écoles et les clubs pendant les travaux, et pour, d'autre part, construire les tennis couverts à la place de la piscine actuelle. Nos études se poursuivent...



# DOSSIER

Sassenage en Pages n° 124 février 2008

***Le budget primitif 2008 approuvé en conseil municipal le 19 décembre maintient le cap sur la rigueur et la maîtrise des dépenses de la Ville, tandis que la part communale des impôts locaux profite de l'embellie de la situation financière communale : stabilisation de la part communale de la taxe foncière et baisse de 15,6 % pour la taxe d'habitation. Objectifs, mesures, commentaires et explications...***



## Budget et impôts : les chiffres de l'année

S'il est une séance du conseil municipal attendue, c'est bien celle où le budget primitif est débattu. L'affluence observée le 19 décembre en est la parfaite illustration, bien que, reconnaissons-le, le phénomène ait un tant soit peu été amplifié par la proximité des échéances municipales...

Ceci étant constaté, le contexte n'enlève rien à l'importance de ce

vote-clé dans la vie communale, bien au contraire !

Par la prévision des dépenses et recettes, le budget primitif reflète en effet les orientations des élus pour l'année à venir, et à travers elles, indirectement, les résultats de la gestion menée sur l'exercice précédent.

Etre présent à ce conseil municipal là, c'est donc être aux premières loges

des échanges sur cette question on ne peut plus cruciale des moyens que souhaite se donner la collectivité pour sa gestion quotidienne et son équipement.

Avec, en mémoire, quelques-unes des interventions de ce 19 décembre, rien de tel, donc, qu'un petit jeu de questions-réponses avec l'adjoint chargé des finances, pour mieux cerner ce budget...



## Questions de budget

**Monsieur l'adjoint aux finances, vous dites que ce BP 2008 est dans la droite lignée du précédent. Pouvez-vous nous en dire plus ?**

Bien que la commune soit sortie cette année du réseau d'alerte de la préfecture, nous ne nous relâchons pas et maintenons le cap sur une gestion rigoureuse : maîtrise des dépenses, réduction de la dette et limitation de la pression fiscale.

Pour ce qui est de la maîtrise des dépenses, je dirais que nous avons atteint la limite acceptable de réduction des dépenses compte tenu des équipements de la commune, nombreux et de qualité, mais aussi grâce à une gestion maîtrisée et clairvoyante du personnel.

En fait, nous sommes à un seuil optimisé des dépenses qui nous permet de maintenir la qualité de vie sans grever le budget et en assurant les mêmes conditions de travail au personnel communal.

Au niveau de la réduction de la dette, je rappellerai tout d'abord le grand principe selon lequel faire baisser la dette, c'est emprunter moins que ce que l'on rembourse. Et c'est justement le cas de Sassenage depuis 2006. Nous n'avons pas emprunté en 2007 et nous n'emprunterons

vraisemblablement pas en 2008. Dans un même temps nous aurons remboursé pas moins d'un million d'euros en un an, et près du double en deux ans.

**Concernant la limitation de la pression fiscale, et pour l'avoir entendu au dernier conseil municipal, certains élus d'opposition vous reprochent d'annoncer une baisse de la part communale de la taxe d'habitation qui masquerait la création d'un nouvel impôt. Qu'en est-il ?**

Tout d'abord, notre gestion nous permet effectivement de procéder à une baisse de 15,6 % de la part communale de la taxe d'habitation. Après, pour ce qui est de ce nouvel impôt imaginaire, soyons sérieux ! Si les communes étaient compétentes pour créer des impôts, ça se saurait !

Ce dont parle l'opposition n'est qu'un transfert de charge opéré au niveau du Sird (syndicat intercommunal de la rive gauche du Drac) : par souci de transparence pour les Sassenageois, nous avons voulu rendre visible le coût du Sird sur leur feuille d'impôt. Jusqu'à présent, la contribution de Sassenage, donc les impôts, au bon fonctionnement du



Sird n'apparaissait pas clairement puisque le prélèvement se faisait au titre de la commune qui reversait alors sa quote-part au syndicat intercommunal.

Avec la création d'une colonne spécifique Sird, les contribuables sassenageois seront donc prélevés directement, et ils verront ainsi immédiatement quelle part de l'impôt est destinée au Sird.

Quant à l'amalgame qui est fait entre la réduction de la part communale de la taxe d'habitation et ce jeu d'écriture, je précise que 350 000 euros de baisse sont prévus contre 300 000 euros de transfert, donc ça n'a rien d'un effet d'annonce, c'est bel et bien une baisse !

Par ailleurs, le maire n'a jamais caché qu'il souhaitait que Sassenage se désengage de la compétence insertion emploi du Sird pour la reprendre au niveau communal. Une mesure qui, à terme, devrait permettre une nouvelle baisse de plus de 120 000 euros.

Cette compétence est typiquement une mission de proximité que seules les communes peuvent remplir de façon satisfaisante. La preuve en est avec notre cellule emploi (un demi-poste) qui a trouvé du boulot à huit Sassenageois, alors que dans le même temps la Mipe, autrement plus

structurée en personnel, ne réussissait que pour un seul chômeur sassenageois.

**Dans un tout autre registre, le montant inscrit à la section investissement est bien moindre que celui du budget primitif de l'année dernière. Est-ce à dire que le BP 2008 est moins ambitieux côté équipement ?**

C'est un peu rapide comme conclusion ! Non, c'est simplement l'expression d'une pause dans les investissements de type superstructures, mais les infrastructures ne sont pas oubliées : entretien et réfection des écoles, de la voirie, des gymnases...

Penser que ce BP est moins ambitieux, c'est considérer qu'il faudrait «faire pousser» des équipements publics à tout-va, chaque année. Ce qui serait loin d'une gestion responsable, d'autant que je vous rappelle que pour une commune de 10 000 habitants, Sassenage jouit d'un excellent niveau d'équipement.

En fait, en 2008, pas de bâtiments neufs, mais une réflexion sur les équipements à venir, notamment à travers les études lancées pour la piscine, les tennis couverts ou encore la salle des fêtes, des équipements vivement attendus et qui répondent à un réel besoin.

### En résumé...

#### Budget principal

**Budget 2008 de la Ville** : 14 881 996 €

Section de fonctionnement : 13 075 217 €

Section d'investissement : 1 806 779,17 €

#### Budgets annexes

**Théâtre en Rond** : 36 500 €

**Cuves** : 30 195 €

**Service de l'eau**

Section d'exploitation : 255 600 €

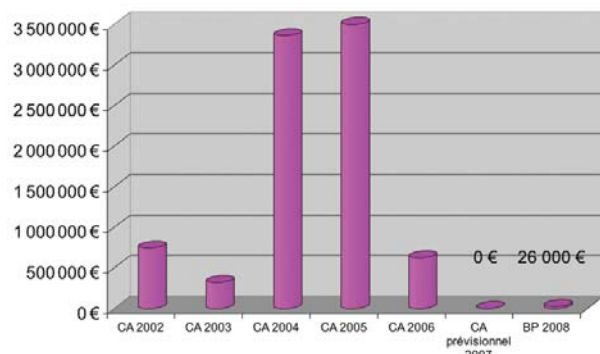
Section d'investissement : 245 300 €



# res de l'année...

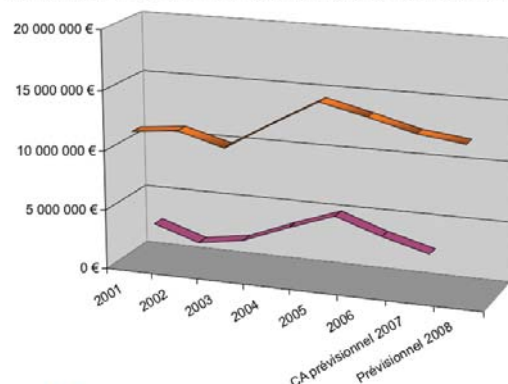
## Du bas niveau de l'emprunt...

Evolution annuelle de l'emprunt contracté depuis 2002



## Dettes et dépenses d'équipement : même tendance à la baisse

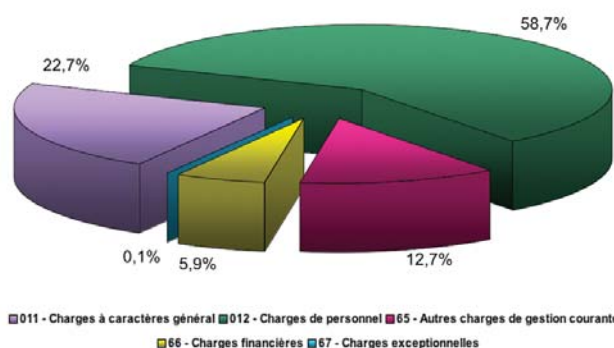
Evolution du capital de la dette et des opérations réelles d'investissement depuis 2001



■ Evolution du capital de la dette au 31 décembre de l'année depuis 2001  
 ■ Evolution des opérations réelles d'investissement depuis 2001  
 \* total des opérations d'investissement – remboursement de l'emprunt

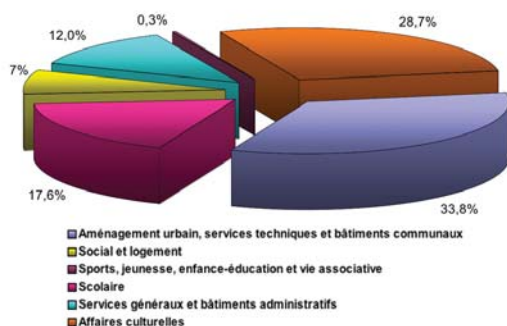
## Fonctionnement et investissement en partage

Répartition des dépenses réelles de fonctionnement en 2008



■ 011 - Charges à caractères général ■ 012 - Charges de personnel ■ 65 - Autres charges de gestion courante  
 ■ 66 - Charges financières ■ 67 - Charges exceptionnelles

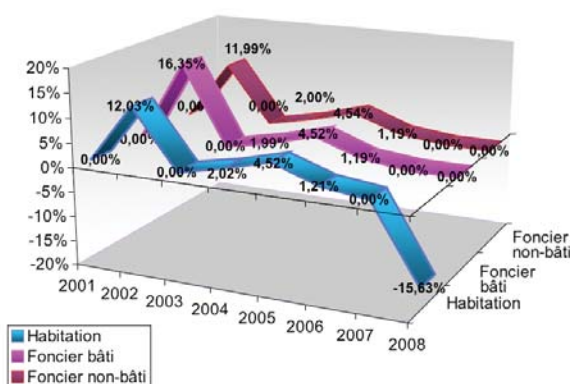
Répartition des dépenses d'investissement par secteur en 2008



■ Aménagement urbain, services techniques et bâtiments communaux  
 ■ Social et logement  
 ■ Sports, jeunesse, enfance-éducation et vie associative  
 ■ Scolaire  
 ■ Services généraux et bâtiments administratifs  
 ■ Affaires culturelles

## Impôts : stabilité et baisse de la part communale

Evolution de la part communale des taux d'imposition depuis 2001



■ Habitation  
 ■ Foncier bâti  
 ■ Foncier non-bâti

## Zoom sur les ratios

Dépenses réelles de fonctionnement/population : 1178,19 €  
 Produits des impositions directes/population : 600 €  
 Recettes réelles de fonctionnement/population : 1238,88 €  
 Dépenses d'équipement brut/population : 122,28 €  
 Encours de la dette/population : 1280 €  
 DGF/population : 117,49 €  
 Dépenses de personnel/dépenses réelles de fonctionnement : 58,5 %  
 Dépenses de fonctionnement et remboursement de la dette en capital/recettes réelles de fonctionnement : 99,50 %  
 Dépenses d'équipement brut/recettes réelles de fonctionnement : 10,6 %  
 Encours de la dette/recettes réelles de fonctionnement : 104,91 %



## D'un chantier à l'autre

### Les sapins

#### à «la ramasse»

Dans le cadre de l'animation la Fête aux sapins, un ramassage des sapins était effectué par des agents communaux.

Aussi, entre mercredi 2 et vendredi 11 janvier, deux tournées étaient réalisées chaque jour, soit une au cours de la matinée et une autre dans l'après-midi.

La centaine de conifères récoltée a été stockée au centre technique municipal en attendant samedi 26 janvier — l'animation prévue le 12 a dû être reportée pour cause de mauvais temps — pour partir en fumée devant un parterre d'enfants et de parents ravis de ce grand brasier de joie.

### Travaux de bâtiments

Suite à l'évolution des normes de sécurité en matière d'électricité, quatre logements d'urgence ainsi que les Cuves ont fait l'objet d'une mise en conformité. Toujours dans les appartements d'urgence, dix fenêtres ont été changées.

Par ailleurs, un certain nombre de travaux sont programmés au cours du premier trimestre : pose de deux chauffe-eau à l'école Vercors Furon, réparation des sanitaires et de la robinetterie au centre de loisirs de Méaudre, modification de l'arrivée d'eau à la piscine, fabrication et pose de volets à l'école de musique, pose d'un sol souple au CCAS, réparation du carrelage des douches au vestiaire des Iles, réfection de la peinture du hall à la maison des clubs... Une longue liste qui est loin d'être exhaustive.

### Rouler plus propre

Deux nouveaux véhicules ont dernièrement été mis en circulation dans le cadre du plan pluriannuel de renouvellement du parc automobile communal.

Le premier, avec une benne, sert au service voirie. Le second est quant à lui destiné aux espaces verts.

### Les travaux des quais en route

Les travaux pour le réaménagement des arrêts de bus situés avenue de Romans ont débuté le 14 janvier dernier.

En ce moment, c'est la mise en accessibilité de l'arrêt des Pies qui est en cours. Et ne soyez pas surpris par les changements : précédemment situé sur un îlot, le quai partant en direction de Sassenage est déplacé au niveau du trottoir, à proximité du feu de circulation.



## Voirie : un règlement qui protège

**Voté à l'unanimité lors du conseil municipal du 19 décembre dernier, le règlement de voirie de la Ville est un document dont les entreprises qui interviennent sur le domaine public doivent désormais tenir compte.**

Un règlement de voirie fixe les modalités d'intervention, à la fois administratives et techniques, applicables à différents types de travaux effectués sur le domaine public. Il s'intéresse donc autant à la façon dont les entreprises occupent la voirie, qu'à la réalisation des travaux. Un document qui n'est en aucun cas obligatoire mais qui, une fois adopté, permet à la

collectivité de se prémunir contre un certain nombre de désagréments.

### Un travail de longue haleine

Plusieurs services municipaux — notamment voirie et bureau d'études — ont travaillé à l'élaboration de ce règlement. Il faut dire que l'enjeu était de taille puisque chaque année, la Ville instruit près de trois cents demandes de permission de voirie, déclarations d'intention de commencement de travaux et arrêtés de circulation.

Les axes principaux étant la réduction de la gêne aux usagers, le respect des règles de sécurité et l'organisation pertinente des interventions et occupations du domaine public, un soin tout particulier devait en effet être pris pour n'omettre aucune situation. Par ailleurs, les gestionnaires de réseau (EDF, GDF...) ont pu faire part de leurs remarques



puisque, comme la loi l'impose, ils ont été consultés lors de l'élaboration dudit règlement. Un document qui, en cas de malfaçons constatées, donne le pouvoir à la Ville de se retourner contre l'entreprise

mise en cause ; laquelle entreprise devra alors soit intervenir à nouveau, soit régler la facture.

En somme, un règlement qui donne à la commune les moyens d'agir...



**Après quelques aléas de chantier, l'ouverture du Théâtre en Rond peut aujourd'hui être annoncée avec quasi-certitude : première quinzaine de mai pour les associations. Mais en attendant le grand jour, rien de tel qu'un petit tour du côté des travaux, sur papier et sur place !**

Au lancement des travaux, l'ouverture du Théâtre en Rond avait été annoncée pour fin décembre 2007-début janvier 2008, mais c'était compter sans les impondérables ! Dans pareille entreprise en effet, la défaillance d'un prestataire suffit pour retarder le travail des suivants et, à terme, l'ouverture de l'équipement. Dans le chantier qui nous intéresse ici, ce sont ainsi les graves difficultés rencontrées avec la société chargée du

## Au Théâtre avant l'heure

gros-œuvre qui ont mis à mal le calendrier de reconstruction. Un aléa de chantier lourd de conséquences, pour lequel la Ville a engagé les procédures adaptées de façon à ne pas avoir à pâtir davantage des manquements observés.

### Ouverture en deux temps

Conformément à un nouveau planning, les travaux ont aujourd'hui repris leur cours normal. L'ensemble des corps de métiers de second-œuvre (plaquistes, électriciens, menuisiers...) se partagent actuellement le chantier, tandis que les travaux de voiries et de réseaux débiteront ce début de mois. Les équipements liés à la scénographie prendront ensuite le relais ; les poutres du grill et les passerelles ayant été livrées pendant les vacances de Noël pour occasionner le

moins de gêne possible à la circulation.

Bref, le Théâtre prend forme, et son ouverture est désormais annoncée «pour la première quinzaine de mai si tout s'enchaîne normalement», dit le maire en réunion publique du 16 janvier<sup>(1)</sup> ; l'idée étant d'ouvrir d'abord l'équipement aux associations pour leurs galas et spectacles de fin d'année, avant de l'ouvrir à la vie culturelle professionnelle (automne 2008) : deux temps pour bien signifier que le Théâtre revient au monde associatif sassenageois en priorité.

Mais avant le grand lever de rideau, et en écho à ce qui avait été fait le jour de la pose de la première pierre, l'architecte propose aux Sassenageois de visiter le chantier : rendez-vous sur place samedi 16 février à partir de 10h.



(1) Se reporter à l'article «Echos d'équipements», en page 6.

## Le «Petit lieu» voit grand

**D'ici peu, le CCAS devrait accueillir<sup>(1)</sup> une nouvelle structure de proximité. Destinée à recevoir toutes les familles sassenageoises, ce «Petit lieu d'animation locale» — telle est sa dénomination officielle — apportera plusieurs nouveautés. Explications...**

L'idée du «Petit lieu d'animation locale» est née d'un constat simple : il n'existe pas, sur la commune, de lieu neutre, ouvert à tous ceux qui le souhaitent, quels que soient leur âge ou leur niveau de revenus. En effet, les lieux culturels ne sont pas fréquentés par tous, et les services sociaux accueillent principalement des personnes en difficulté.

### Recensement de projets

Répondant à une demande croissante de familles en manque d'échanges, de conseils ou d'informations, cet espace est avant tout

envisagé comme un lieu d'animation locale vers lequel toutes les familles sassenageoises pourront se tourner.

Aussi, au cours de l'année, plusieurs activités verront progressivement le jour : création d'un temps d'accueil parents-enfants — reconnu par la PMI (protection maternelle et infantile) et la Caf (caisse d'allocations familiales), sous la responsabilité

de professionnels —, et ateliers abordant des thèmes de la vie quotidienne comme l'alimentation ou la santé. Cet «Espace familles» devrait également permettre de gérer des activités déjà mises en place au CCAS, comme les temps de jeux familiaux, l'atelier mémoire «remue-méninges» ou encore la permanence juridique, sans parler bien sûr de plusieurs pistes de réflexion qui sont en cours.

Les idées ne manquent donc pas pour ce projet résolument tourné vers les usagers et leurs attentes, qui devrait ouvrir ses portes au cours du printemps, dans l'ancienne crèche (derrière le CCAS).



(1) A l'heure de mettre sous presse, le CCAS est en attente de l'agrément de la Caf.



## A l'heure de passer à table...

*Fin 2007, la commune était amenée à lancer un appel d'offres pour renouveler le marché des repas scolaires.*

*Aussi, depuis le 7 janvier, les menus de nos chères têtes blondes ont été quelque peu modifiés. Zoom sur ce que les petits sassenageois trouvent dans leur assiette...*

Que mangent les enfants lorsqu'ils restent à la cantine ? Grande question pour la plupart des parents ! Si les menus qui leur parviennent chaque mois sont une excellente base, ce qu'ils savent peut-être moins c'est que ces menus sont au cœur de toutes les attentions.

En effet, pour répondre à la demande des parents d'élèves, la commune a par exemple stipulé qu'un repas hebdomadaire devait

être uniquement constitué d'aliments bio. Repas qui, par souci d'équité, ne peut être servi un jour fixe.

### Les critères de sélection

«Le choix du prestataire s'est fait sur deux critères déterminants : 50 % par rapport au prix facturé, mais aussi 50 % par rapport aux prestations proposées», explique l'adjointe aux affaires scolaires. «Nous souhaitons par exemple qu'en plus d'un

repas bio, l'utilisation de viandes ou poissons reconstitués soit limitée à une fois par semaine, de même pour les viandes en sauce.»

Et cerise sur le gâteau pour les petits, pommes frites une fois par mois ! Si l'on ajoute à cela l'intervention régulière d'une animatrice dans chaque groupe scolaire à l'occasion de repas thématiques, bon nombre de parents seront certainement rassurés...



Pour la première fois cette année, le service de restauration scolaire accueille des enfants souffrant d'allergies alimentaires graves nécessitant la préparation de paniers-repas par les familles.

Aussi, la mise en place de projets d'accueil individualisé permet-elle une tarification spécifique (60 % du tarif déterminé par le quotient familial) incluant tous les frais autres que ceux du repas proprement dit.

*Si vous lisez régulièrement Sassenage en Pages, le nom de Freddy Zucchet vous dit certainement quelque chose. Et pour cause. Plus d'un an après la première évocation de «La fête à Mélusine», une nouvelle phase du projet est en cours.*

En juin dernier, tous les groupes scolaires sassenageois participaient au spectacle «La fête à Mélusine». Un travail de longue haleine rassemblant quelque trois cent soixante enfants, leurs instituteurs, de nombreux services de la mairie, ainsi que plusieurs associations...

En octobre, des questionnaires-bilan étaient envoyés aux représentants des parents d'élèves, aux enseignants et aux directeurs d'école, ainsi qu'à la classe orchestre

## Et la fête continue !

du collège Fleming et aux professeurs de l'école de musique Alfred Gaillard.

Sur quatre-vingt cinq envois, neuf retours faisaient état du ressenti des intéressés en ce qui concerne l'organisation de cette manifestation. Si, bien sûr, plusieurs critiques ont pu être formulées, le plaisir des enfants à participer

à ce projet a largement été souligné, de même que son aspect fédérateur.

### A l'heure de la suite

Comme initialement prévu, ce projet de grande ampleur ne s'arrête pas là. Freddy Zucchet, en collaboration avec les enseignants musicaux et l'association de

théâtre la Cité, propose en effet différentes animations : rencontre autour des métiers du spectacle grâce à la réalisation du DVD, création de chansons, parcours de sensibilisation au travail de comédien, et animation technique autour de la diffusion d'images. Cinq classes ont répondu à l'appel, et les interventions ont débuté le 22 janvier. Il est fort à parier que de nouvelles vocations naîtront au cours des prochaines semaines !

**Vous ne vous êtes pas encore procuré le DVD du spectacle «La fête à Mélusine» ? Sachez qu'il est encore disponible, au prix de 10 euros.**

**Vous le trouverez au service culturel, 0 810 038 360, ou à l'école de musique Alfred Gaillard, 04 76 26 63 24.**



# A l'école, service minimum

*Mi-janvier, la Ville répondait favorablement à l'invitation du ministre de l'Education nationale d'instaurer un service minimum d'accueil dans les écoles en cas de grève des enseignants. Le 24 janvier, l'occasion lui était donnée de faire un test grandeur nature, dans les conditions réelles !*

Pas évident, quand on est parent et qu'on travaille, de faire face aux aléas de la grève des enseignants. D'ailleurs, le casse-tête de la garde des enfants vire parfois au cauchemar, au point, pour certains parents, de ne pas avoir d'autre alternative que de devoir poser congé. C'est «pour veiller, dans

le respect du droit de grève reconnu aux personnels de l'Education nationale, à la liberté des familles de pouvoir organiser au mieux leurs activités professionnelles et familiales en cas de grève du personnel enseignant du premier degré, que j'ai (le ministre de l'Education nationale, Xavier Darcos) souhaité permettre aux communes qui le souhaitent de mettre en place un service minimum d'accueil dans les écoles maternelles et élémentaires».

## Baptême du feu le 24 !

Cette mesure, portée à la connaissance des communes iséroises le 10 janvier par l'inspection d'académie, nécessitait de réagir vite... ou de ne pas réagir. La déclaration d'intention quant à cette instauration devait en effet être retournée avant le 23 janvier, pour une mise en œuvre dès le lendemain compte tenu de la grève nationale des fonctionnaires prévue le 24.



Sans précipitation, d'autant que cette décision impliquait la mise en œuvre rapide de grandes manœuvres organisationnelles, la Ville a jugé que ce service minimum gratuit allait dans le sens d'un service public de qualité, et donc qu'il lui incombait de répondre aux besoins des familles confrontées à la grève.

Sa déclaration d'intention et la convention scellant officiellement son engagement

auprès de l'Etat ont donc été renvoyées en temps et en heure.

De son côté, l'Etat apporte sa contribution financière : 90 €/jour pour 1 à 15 élèves accueillis, 180 €/jour pour 16 à 30 élèves et, au-delà, 90 € par tranche de quinze élèves.

Le 24 janvier à Sassenage, vingt-trois élèves bénéficiaient du service minimum d'accueil, et cinq agents municipaux étaient mobilisés.

## Un parc [informatique] entretenu

A partir des vacances de février, les quatre groupes scolaires de la commune feront l'objet d'une remise à neuf progressive du parc informatique grâce à un plan pluriannuel mis en place pour redonner un coup de jeune aux ordinateurs, mais pas seulement.

Dans un premier temps, ce sont en effet les câblages réseau qui seront entièrement repris dans chaque école, permettant ainsi un fonctionnement optimal des systèmes informatiques.

Dans la foulée, cinq serveurs seront remplacés, les vingt-sept classes d'élémentaire

— du CP au CM2 — se verront remettre un ordinateur fixe avec écran plat. Le rased (réseau d'aides spécialisées aux élèves en difficulté), quant à lui, en accueillera trois. Enfin, chacun des huit directeurs d'école disposera désormais d'un ordinateur portable.

Si 55 000 euros sont d'ores et déjà alloués à ces réalisations, les investissements se poursuivront puisqu'en 2009, ce sont les classes de maternelle qui seront chacune dotées d'un poste fixe.

## L'école du Hameau pousse les murs

Mardi 8 janvier, les directeurs, enseignants et parents d'élèves étaient invités à prendre connaissance du projet d'extension du groupe scolaire du Hameau du Château<sup>(1)</sup> en présence de l'architecte.

Aussi, dès la rentrée 2008, les enfants bénéficieront d'un espace cantine pouvant accueillir vingt-cinq places supplémentaires. Des travaux d'amélioration acoustique seront par la même occasion effectués. Enfin, une toute nouvelle classe élémentaire ouvrira ses portes.

Côté maternelle, une classe verra le jour à la rentrée 2009,

en lieu et place de l'actuelle salle polyvalente d'activités. Celle-ci, pour le moment située à proximité de la salle de repos, sera reconstruite plus à l'écart, pour une meilleure uniformité du bâtiment.

Un projet qui, pour le moment, semble convenir à l'ensemble des intéressés, qui seront toutefois appelés à se réunir à nouveau pour évoquer certains aménagements.

La première tranche des travaux débutera cet été.

(1) Lire, dans Sassenage en pages n°123 - janvier 2008, le compte-rendu du conseil municipal du 29 novembre, «Nouveaux espaces à l'école du Hameau», en page 10.



## Bourg : le pied léger, le cœur aussi !

*Le 21 janvier, une soixantaine d'habitants du Bourg attendait des solutions aux problèmes de circulation qui leur empoisonnent l'existence. Au vu des aménagements qui leur ont été présentés, leur vie s'annonce plus douce...*

Une soixantaine d'habitants du Bourg prenait connaissance des aménagements envisagés pour réduire la vitesse et la circulation, en réponse aux doléances exprimées par une poignée d'entre eux en décembre<sup>(1)</sup>.

### Freiner, sécuriser

Aux heures de pointe, les automobilistes du Vercors ont du mal à s'insérer dans le rond-point Jean Prévost. Du coup, ils traversent le Bourg pour gagner du temps, tout comme le font aussi quelques impatients en provenance du nord de la commune. Le Bourg est ainsi pris d'assaut de tous côtés, au grand

désespoir de ses habitants...

Le maire et le directeur de l'aménagement urbain proposaient donc les mesures appelées à dissuader les automobilistes pressés, dessins et plans à l'appui.

«Au rond-point, il s'agit de donner la priorité à ceux qui descendent du Vercors. Comment ? Grâce à l'allongement du feu d'Air Liquide qui permettra de fluidifier le trafic sur la RD 1 532 et de rendre ainsi le passage par le rond-point préférable à l'itinéraire par le Bourg.» Indirectement, ce nouveau phasage pourrait bien — et tant mieux ! — rebuter ceux qui quittent l'A 480 engorgée pour transiter



par Sassenage. Par ailleurs, une réflexion est en cours pour revoir à la baisse la vitesse en entrée de village, côté rue du Vercors, et pour allonger le feu de la rue François Gerin.

Pour freiner la vitesse, des aménagements paysagers sont prévus à certains endroits «critiques» — croisement de la rue du Vercors et du Plaçage, embranchement du chemin des Côtes, devant la boulangerie, rue de la République — pour conférer à la voirie une identité plus urbaine au moyen de plateaux

traversants et autres mobiliers urbains. L'idée ? Réduire ponctuellement la largeur de chaussée, augmenter celle des trottoirs et installer des végétaux qui feront écran pour que les automobilistes n'aient pas le champ visuel libre, et donc le pied lourd ! La mise en œuvre de ces premières mesures évolutives devrait intervenir courant mars, tandis que les propositions d'aménagement émises lors de la réunion sont à l'étude...

(1) Lire, dans Sassenage en pages n°123 – janvier 2008, l'article «Bourg : freiner la circulation», en page 6.



*En fin d'année, il est de coutume de dresser un bilan des activités qui se sont déroulées au cours de l'année. Pour les grottes les Cuves, cet exercice met en lumière un résultat des plus positifs. Retour sur les animations qui ont plu aux visiteurs...*

Parler des Cuves comme l'un des fleurons touristiques de la ville n'est pas d'une grande originalité. Et pourtant, avec une fréquentation avoisinant en moyenne 10 000 visiteurs par an, les grottes attirent indéniablement du monde.

## Atout Cuves

### 2007, une année presque record

Pour l'année 2007, ce ne sont pas moins de 11 447 personnes qui ont emprunté le chemin menant aux Cuves dans le but d'effectuer la visite. Il faut dire qu'entre la mise en place du nouveau sons et lumières crée par Freddy Zucchet, et les animations «Fantasmagories à Sassenage» — Halloween, pendant les vacances de la Toussaint — et «Et la caverne du Père Noël s'ouvre...» — au cours des vacances de Noël —, les occasions de (re)découvrir les Cuves d'une façon originale étaient nombreuses. Incontestablement, c'est l'idée d'être «gentiment» effrayé qui a remporté le plus grand succès : avec plus de 2 000 visiteurs entre les mois d'octobre et novembre,

Halloween fait exploser les compteurs !

Le guide du site explique également : «Cette année, beaucoup d'écoles sont venues. De plus, la route des gorges de la Bourne étant souvent fermée, la clientèle du Vercors s'est déplacée à Sassenage plutôt qu'aux grottes de Choranche.» Et pour la petite histoire, il souligne : «Les gens sont de plus en plus nombreux à me solliciter pour organiser des événements particuliers tels qu'anniversaire ou enterrement de vie de garçon. En novembre, j'ai même reçu des mariés et leurs invités qui ont fait la visite avant de partir à la soirée de mariage !»

De quoi donner des idées...

■ Renseignements : grottes les Cuves, 04 76 27 55 37 ou grottes@sassenage.fr.

# En toute laïcité

**L'association pour la sauvegarde et l'animation de l'église Notre-Dame des Vignes est née dernièrement de la volonté de Sassenageois à faire revivre ce lieu sacré en l'ouvrant au public.**

**Une approche patrimoniale et touristique, loin de toute considération culturelle...**

Fermée depuis une dizaine d'années, l'église Notre-Dame des Vignes, aux Côtes, suscite la curiosité de ceux qui ne l'ont jamais connue ouverte, mais aussi la déception de ceux qui savent quelle richesse elle représente pour le patrimoine local.

Une poignée de Sassenageois passionnés a justement œuvré à la réouverture de ce lieu sacré, non pas à des fins culturelles mais touristiques.

Françoise David revient sur la création de l'association pour la sauvegarde et l'animation de l'église Notre-Dame des Vignes, dont elle est la présidente.

«J'ai travaillé au diocèse et me suis notamment occupée de tout ce qui concerne la relation de l'Eglise et du tourisme. Au sein de la commission d'art sacré, j'ai suivi bon nombre de dossiers de réhabilitation et de restauration d'églises. Et habitant les Côtes, j'ai été particulièrement intéressée par l'église Notre-Dame des Vignes avec, en tête, le projet de l'ouvrir au public et de la faire vivre.»

## «Faire vivre les pierres»

Galop d'essai lors des dernières Journées du patrimoine : «La conférence de Claude

Muller sur l'histoire de l'église a fait salle comble tout le week-end.» Madame la présidente nous en fait un rapide résumé et enchaîne : «Ça nous a motivés, d'où l'idée d'une association. Mais attention, cette association n'a rien de culturel, elle est tout à fait laïque. Comme son nom l'indique, elle tend à sauvegarder et animer le lieu, rien d'autre.»

Et les projets ne manquent pas : «D'abord nous voulons demander, via le maire, son classement à l'inventaire des monuments historiques. Claude Muller va poursuivre ses recherches pour les prochaines Journées du patrimoine, et nous souhaitons aussi y organiser des animations culturelles : un concert, a priori en mai, mais aussi des expositions, dont un projet autour de la crèche, pour



Noël. D'ailleurs, nous cherchons des artistes ! Ce qui compte, c'est un critère de beau, en accord avec le lieu.» L'appel est lancé !

■ Contact : association pour la sauvegarde et l'animation de l'église Notre-Dame des Vignes, 06 71 04 91 17 ou jpetfrancoise-david@wanadoo.fr.

# Une coiffeuse au prénom prédestiné

**Nouvelle enseignante visible depuis fin janvier aux Glériates, Praz'hair fait écho au prénom et au domaine d'activité de Prazeres Ribeiro, nouvelle propriétaire du salon de coiffure. Rencontre...**

chez MS Coupe (Articoiff), aux Pies. D'ailleurs, à l'époque, le patron m'avait proposé de me vendre son salon, mais ça m'a fait peur...»

## A la racine de ses débuts

L'idée a eu le temps de faire son chemin. Sept ans plus tard en effet, voilà Prazeres aux commandes du salon des Glériates, comme si la boucle était bouclée !

Sur l'historique de son projet, elle explique qu'elle s'est mise à chercher en juin dernier avec la ferme intention de trouver sur Sassenage — «Je suis de Noyarey, je connais bien Sassenage pour y être allée au collège et pour y avoir déjà travaillé, et en fait je ne me voyais pas ailleurs !» —, sauf que, a priori, la tâche n'était pas aisée... Mais comme souvent, le hasard a bien fait les choses !

A ce moment-là, Chantal Mestrallet fait effectivement paraître une petite annonce pour vendre son salon. Le contact est ainsi (re)pris, l'affaire lancée, et la relève aujourd'hui assurée ! Les clientes des premiers jours de Chantal Coiffure se souviendront assurément de Prazeres. Rencontrée quelques jours avant la réouverture du salon, cette dernière précise : «Je veux donner un look jeune au salon, mais coiffer tout le monde, jeunes et moins jeunes, de la mise en plis aux mèches, en passant par le tribal et les coiffures originales...» Au curriculum vitae de Prazeres, un 5<sup>ème</sup> prix en coupe de France de coiffure dames, un 1<sup>er</sup> prix en concours régional hommes, un 3<sup>ème</sup> prix international hommes... Bref, quelques références pour un bon coup de ciseau !

■ Salon de coiffure mixte Praz'hair, les Glériates, 04 76 27 46 35.

## Le mot de Chantal

Chantal Mestrallet tient à s'excuser de ne pas avoir eu le temps de prévenir sa clientèle de sa cessation d'activité pour obligation médicale.



Pour Prazeres Ribeiro, 34 ans, l'achat du salon de coiffure des Glériates résonne un peu comme un retour aux sources puisque c'est chez Chantal Coiffure qu'elle a fait ses armes : «J'étais là quand Chantal a ouvert, c'était le 2 mars 1999, se souvient-elle précisément. Je venais de réussir mon brevet professionnel. Ensuite, j'ai travaillé



## Quoi de **neuf** pour les **vacances** ?

*Bientôt les vacances de février et vous ne savez pas encore comment occuper les journées de vos enfants ? Les services enfance-éducation et multisports leur ont concocté un riche panel d'activités sportives, manuelles et récréatives, en journée ou demi-journée. **Distraction à foison !***

Parmi les activités originales proposées aux enfants pendant les vacances de février, citons notamment, pour les 6/13 ans, le cirque et le tir à l'arc, organisés respectivement la première et la deuxième semaine par le service multisports.

Le service enfance, quant à



lui, offre un accueil aux 4/13 ans au centre de loisirs de Méaudre avec activités ski de fond, initiation raquettes, peinture sur bois chez une artiste et patinoire ou, pour les 6/13 ans, une colonie neige à Méaudre avec du ski de piste (cinq jours).

Les 3/6 ans seront accueillis pour leur part au centre de loisirs Vercors la première semaine sur le thème «La semaine espagnole», et au

centre de loisirs Méaudre la deuxième semaine.

Quant aux ados (12/17 ans), le centre Évasion leur proposera de nombreuses activités ainsi qu'un mini-camp neige à Méaudre (du 25 février au 1<sup>er</sup> mars).

Un programme détaillé est disponible auprès de ces différents services. Les inscriptions ayant déjà commencé, ne tardez plus à faire les démarches nécessaires.



■ Services enfance-éducation et multisports, 1<sup>er</sup> étage de la mairie, 0 810 038 360 - centre Évasion : 04 76 26 45 84.

## Concours **photo** : pourquoi pas **vous** ?

*Cette année, le 15<sup>ème</sup> festival photo de l'atelier photographique sassenageois aura lieu du 19 au 26 mars. Au programme : concours et exposition à l'espace Henriette Gröll.*

Vous êtes un photographe amateur passionné par cet art ? N'hésitez pas à vous inscrire au concours organisé par l'atelier

photographique sassenageois lors de son festival photo.

Trois thèmes vous sont proposés : libre noir et blanc, libre couleur, et «Le bois» (couleur ou noir et blanc).

Seront admises les épreuves de format allant de 13 x 18 cm à 30 x 40 cm maximum (trois épreuves par catégorie). Ces photos devront être montées sur un support léger mais rigide n'excédant pas 2 mm d'épaisseur. Les photos sous verre seront refusées.

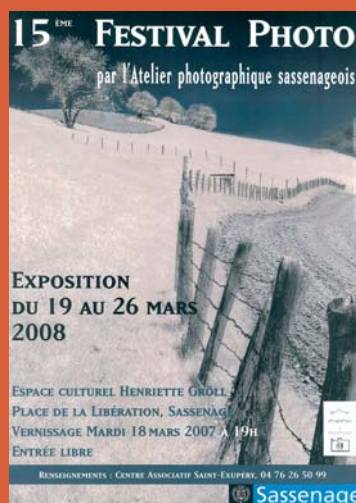
N'oubliez pas de mentionner au verso de vos clichés vos nom et adresse ou, le cas échéant, celui de votre club ainsi que le thème choisi.

Les frais de participation sont de 5 euros, à l'ordre de l'Atelier photographique sassenageois - Centre associatif Saint-Exupéry - Concours photo - 4 bis, Square de la Libération - 38 360 Sassenage. La date limite des dépôts est fixée au 28 février (du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h).

Les trente meilleures photos seront exposées du 19 au 26 mars à l'espace Henriette Gröll et les lauréats se partageront la somme de 900 euros en bons d'achat.

La remise des prix aura lieu mardi 18 mars à 19h à l'occasion du vernissage de l'exposition.

■ Renseignements : centre associatif Saint-Exupéry, 04 76 26 50 99. Photos à retirer à partir du 7 avril.



# Quand «23 heures 24» planche...

**Vendredi 8 février, le Château de Sassenage accueille la compagnie «23 heures 24». Elle présente la pièce de théâtre «La ballade des planches» de Jean-Paul Allègre, un auteur contemporain à découvrir...**



La compagnie «23 heures 24» est composée de quatre comédiens passionnés de théâtre, tous flanqués d'une sacrée expérience. On a pu les voir auparavant dans d'autres compagnies telles que Les brigands de la plume, Scène en vie, ou encore Le théâtre du réel. Bref, tous ont roulé leur bosse avant de se lancer dans une nouvelle aventure et de créer leur propre «bébé».

## Leur première pièce

Avec «La ballade des planches», «23 heures 24» monte son premier spectacle qui parle du théâtre et des situations absurdes ou tendres qui peuvent se dérouler sur scène, lors des répétitions ou des derniers préparatifs. Un texte drôle dans lequel les comédiens paraissent un peu dingues, et du coup, c'est l'ambiance

générale de la pièce qui devient à la fois loufoque et poétique. Car bien sûr, rien ne se passe jamais comme prévu ! A travers cette comédie, déjà mise en scène dans plus de trente pays, c'est sans doute son amour des planches que la compagnie souhaitait transmettre au public. Et quel plus bel hommage pouvait-elle rendre à l'auteur Jean-Paul Allègre, qui est aussi son parrain ?

Une fois de plus, un spectacle qui créera sans doute une atmosphère particulière dans la salle des Etats du Château de Sassenage. Et comme toujours, une très agréable surprise...

■ «La ballade des planches» de Jean-Paul Allègre, par la compagnie «23 heures 24», vendredi 8 février, salle des Etats du Château de Sassenage à 20h30. Plein tarif : 12 euros, tarif réduit : 8 euros. Réservations : 0 810 038 360 ou [culture@sassenage.fr](mailto:culture@sassenage.fr).

# Bonheurs de guinguette

**Vendredi 7 mars, la compagnie des mangeurs d'étoiles jouera son spectacle «La guinguett'à Marie» au Château de Sassenage. Une comédienne, un barbanéon à cartes, une guirlande d'ampoules et en avant pour la guinguette portative de Marie !**

La compagnie des mangeurs d'étoiles est née en 2001. Intéressée par les écritures dramatiques contemporaines, son travail de création a peu à peu évolué vers des formes de récits diverses. Bien sûr le texte est présent, mais la musique également, qui prend de plus en plus de place au fil des spectacles mis en scène.

## L'univers de Marie

Marie, interprétée par Marie

Bonnet, raconte le temps des guinguettes. Accompagnée d'une énorme valise, d'une guirlande d'ampoules colorées et d'un barbanéon à cartes — une sorte d'orgue de barbarie qui fonctionne à l'aide d'une manivelle —, elle emmène les spectateurs dans son monde dansant, raconte l'histoire de la guinguette de Jasmin et Marinette, distribue des «bons pour une danse sous la guirlande».

Et lorsqu'elle ne joue pas de

son instrument, elle offre tout sourire un verre de vin blanc. Parfois, les chansons qu'elle entonne ne sont pas inconnues, entre Piaf et Mistinguett. D'autres fois, ce sont des créations originales. Mais toujours, l'univers que crée Marie, à la fois burlesque et poétique, porte le public vers les plaisirs de ces lieux d'antan où chants et danses rendaient heureux. Alors, n'oubliez pas de réviser vos pas de valse avant d'y aller !

■ «La guinguett'à Marie» par la compagnie des mangeurs d'étoiles, vendredi 7 mars, salle des Etats du Château de Sassenage à 20h30. Plein tarif : 12 euros, tarif réduit : 8 euros. Réservations : 0 810 038 360 ou [culture@sassenage.fr](mailto:culture@sassenage.fr).




**Vendredi 7 mars à 20h30**

**«La guinguett'à Marie»**

par la Cie des Mangeurs d'étoiles

**Cabaret**

Plein tarif : 12 €  
Tarif réduit : 8 €

Infos et réservations : service culturel, Sassenage  
Courriel : [culture@sassenage.fr](mailto:culture@sassenage.fr)  0 810 038 360

Château de Sassenage, allée du Château - 38 340 Sassenage - [www.chateau-de-sassenage.fr](http://www.chateau-de-sassenage.fr)










## Naissances

16/12/2007	Samuel IMBERT
18/12/2007	Ilyan LA LOGGIA
22/12/2007	Charline GAUCHE
08/01/2008	Emir OMROVIC

## Mariages

Aucun mariage

## Décès

16/12/2007	Domenica FERRAZZI Veuve GENEVOIS
18/12/2007	Gaetano SANFILIPPO
03/01/2008	Ida GILI Veuve GRANDO
05/01/2008	Lucienne CHOUPIK épouse SERRAT
07/01/2008	Simonne ROUX Veuve POUYET
09/01/2008	Primo ALUNNI

## Pharmacies de garde

**Dimanche 10 février**  
Pharmacie Barnique  
39 bis av. Ambroise Croizat – Fontaine  
☎ 04 76 27 16 53

**Lundi 11 février**  
Pharmacie du Furon  
15 rue du Gua – Sassenage  
☎ 04 76 26 65 72

**Dimanche 17 février**  
Pharmacie Richard  
6 av. Louis Armand – Seyssins  
☎ 04 76 21 36 96

**Lundi 18 février**  
Pharmacie de l'Argentière  
18 avenue de Romans – Sassenage  
☎ 04 76 27 52 26

**Dimanche 24 février**  
Pharmacie Costa  
31 bis rue du Moucherotte – Seyssinet  
☎ 04 76 96 02 76

**Lundi 25 février**  
Pharmacie des Cuves  
Place Reverdy – Sassenage  
☎ 04 76 27 40 71

**Dimanche 2 mars**  
Pharmacie de l'Avenue  
40, avenue de Romans – Sassenage  
☎ 04 76 27 09 21

**Lundi 3 mars**  
Pharmacie de l'Avenue  
40 avenue de Romans – Sassenage  
☎ 04 76 27 09 21

**Pharmacies de garde**  
**Tél. 04 76 63 42 55**

## Une délégation Nafsep en Isère

Géraud de Montabert est le nouveau correspondant de l'Isère de la Nafsep (association française des sclérosés en plaques). Il vient compléter l'équipe des délégués déjà existante. Les correspondants de la Nafsep ont pour mission de soutenir les personnes atteintes de sclérose en plaques, de les informer et de les orienter dans leurs démarches administratives. Ils mènent des actions au plan local par le biais de réunions, de groupes de paroles et de collectes de fonds.

Contact : Nafsep, 04 76 18 92 87 ou [www.nafsep.org](http://www.nafsep.org).

## Chèques transport pour les demandeurs d'emploi

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier, les demandeurs d'emploi qui souhaitent bénéficier des chèques transport pour leurs démarches de recherche d'emploi devront s'adresser à l'accueil du CCAS, 1 avenue de Valence. Ce dispositif leur permet de circuler sur le réseau de la Sémitag pour un abonnement mensuel libre circulation.

Renseignements : CCAS, 1 avenue de Valence, 0 810 038 360.

## Partager ses savoir-faire

Le CCAS recherche, pour des interventions bénévoles suivies ou ponctuelles, des personnes disponibles ayant des compétences dans les domaines créatifs (perles, dessin, collages...) ou culturels (poésie, français, musique, théâtre, calligraphie...).  
Contact : CCAS, Eliane Bonjean, 0 810 038 360.

## Dates de permanences

Jusqu'à présent, les permanences gratuites des notaire et avocat avaient lieu en mairie chaque deuxième vendredi du mois. Notez qu'elles se tiennent désormais chaque troisième vendredi. Les prochaines sont donc prévues les vendredis 15 février, 21 mars et 18 avril, de 14h à 16h (sur rendez-vous au 0 810 038 360).

## Mobilisation pour Ingrid Bétancourt

Six ans déjà qu'Ingrid Bétancourt est otage des Farc (forces armées révolutionnaires de Colombie). Afin de soutenir les actions menées pour sa libération, une pétition circule dans les villes de France. Sassenageois(es), mobilisez-vous et venez aussi signer la pétition qui se trouve au rez-de-chaussée de la mairie.

## PETITES ANNONCES GRATUITES

### ■ Véhicules

- Vds Corsa gris 93 tbé 149 484 km essence 4 CV CT OK, 3 PTS 2 300 €. Tél 04 76 27 33 53
- XT 125 super motard Yamaha Argus 2570 €, vendue 2450 €, 20 000 km bleu/noir. Tél 06 26 74 55 15
- Vds Ford Mondéo 2005 gris, 60 000 km tte option, révisé en janv 2008, 14 500 €. Tél 06 82 57 66 45

### ■ Immobilier

- Vds F4 70 m² vue parc cop gardien ravalement payé cave parking, 176 000 €. Tél 06 86 85 46 29 / 04 76 53 16 61
- Vds F3 67 m² vue magnifique cuisine équipée, gde terrasse cave et garage, 233 000 €. Tél 04 76 26 16 02

### ■ Emploi

- Assistante maternelle cherche enfants à garder libre de suite. Tél 06 78 07 28 34 ou 04 76 53 93 46

### ■ Divers

- Vds évier grès blanc 2 bacs + meuble, 75 €. Vasque grès gris émaillé + meuble, 55 € TBE. Tél 04 76 27 53 90
- Vds table de salon hêtre et ses 4 chaises, 80 €. Tél 04 76 85 01 53
- Vds piano électrique Yamaha Clavinova 88 touches 5 instruments, 700 € à débattre. Tél 06 07 12 26 81
- Vds horloge Comtoise chêne parfait état, bradée 500 €. Tél 04 76 26 51 51 (le soir)

## BULLETIN POUR UNE PETITE ANNONCE

Pour voir votre petite annonce publiée (vente ou achat, échange, offre ou demande d'emploi...), vous devez remplir certaines conditions :

- habiter Sassenage, être un particulier
- joindre un justificatif de domicile à votre annonce (loyer, avis d'imposition, quittance EDF, France Telecom...)
- rédiger votre annonces en 100 caractères, espaces compris.

**A défaut de ne pas respecter l'un de ces critères, votre annonce ne sera pas prise en compte.**

Cochez la rubrique de votre choix :

☐ Véhicules ☐ Immobilier ☐ Emploi ☐ Divers

Écrivez en lettres majuscules (une lettre par case) et rédigez lisiblement votre numéro de téléphone.

Retournez votre texte (coupon ou papier libre) avant le 10 du mois précédant la parution, à Service Communication - Rubrique Petites annonces - Hôtel de ville - 1 place de la Libération - 38360 Sassenage.

# Internet haut débit : des hauts, des bas !

**L'ADSL semble aujourd'hui facilement accessible en zone urbaine grâce aux différents opérateurs sur le marché. Il subsiste cependant des zones d'ombre ici et là...**

A Sassenage, la majorité des lignes téléphoniques sont éligibles au haut débit grâce au répartiteur installé à Fontaine<sup>(1)</sup>. Quelques foyers en sont cependant trop éloignés pour pouvoir y prétendre. Se sentant lésés, ces internautes sollicitaient la mairie dernièrement pour accéder eux aussi à l'ADSL, sauf que la collectivité n'est pas compétente pour satisfaire leur demande...

Pour soutenir et donner du poids à leur démarche, le maire alertait France Télécom des soucis rencontrés par ces administrés. Il faut savoir en effet qu'aujourd'hui, seul France Télécom est habilité à installer les répartiteurs, également nommés NRA (nœuds de raccordement des abonnés).

## ADSL, Wifi et compagnie

Dans sa réponse, France Télécom explique que les répartiteurs couvrent un rayon allant de cinq à huit kilomètres, et que la longueur et le diamètre du câble définissent le taux d'atténuation du signal, exprimé en décibel (dB). Généralement, au-delà de 78 dB, l'accès à l'ADSL est

impossible, et c'est malheureusement le cas de ces quelques Sassenageois, pour lesquels France Télécom n'envisage pas de créer de NRA compte tenu du coût induit par ce type d'investissement au regard du nombre de lignes concernées. L'opérateur propose néanmoins des solutions alternatives à l'ADSL classique, comme le Wifi ou le Wimax, ou encore la possibilité de se connecter à internet via le haut débit mobile.

Si vous êtes vous aussi confronté à ce problème, sachez que vous pouvez contacter France Télécom pour que soit étudiée la solution la plus appropriée à votre situation.

(1) 16 000 lignes téléphoniques environ dépendent du répartiteur de Fontaine.



■ Renseignements : France Télécom, 1014.

## Mémo

N°Azur 0 810 038 360

PRIX APPEL LOCAL

### ■ Mairie

1, place de la Libération  
BP 31 - 38360 Sassenage  
Tél. : 0 810 038 360  
Fax : 04 76 53 52 17  
Mél : mairie@sassenage.fr  
Site internet : www.sassenage.fr

Ouverte du lundi au jeudi de 8h à 12h et de 13h30 à 18h, le vendredi de 8h à 12h et de 13h30 à 17h.

Etat civil : de 8h à 12h et de 13h30 à 17h30, le vend. de 8h à 12h et de 13h30 à 17h. Permanence le samedi matin de 8h30 à 11h30.

**Un seul numéro de téléphone pour joindre les services de l'état civil, scolaire, culturel, des sports, enfance-éducation, techniques, urbanisme et CCAS : 0 810 038 360**

### ■ Le Maire en direct

mél : ccoigne@sassenage.fr  
secrétariat du maire, 04 76 27 85 36  
secrétariat des élus, 04 76 27 85 26

### ■ Centre technique municipal

4, rue Pierre de Coubertin  
**Services techniques**  
Ouvert du lundi au jeudi de 8h à 12h et de 13h30 à 18h, le vendredi de 8h à 12h et de 13h30 à 17h.  
Fax : 04 76 26 85 65  
**Urbanisme**  
Ouvert au public le lundi de 8h à

12h et de 13h30 à 18h et du mardi au vendredi de 8h à 12h.  
Consultation de documents : accès libre le lundi de 8h à 12h et de 13h30 à 18h. Du mardi au vendredi de 8h à 12h. Sur rendez-vous le reste de la semaine. Fax : 04 76 26 85 65

### ■ Police municipale

Place de la Libération  
Du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 13h à 20h, et les samedis de 8h à 12h.  
Tél. : 04 76 53 01 11  
ou 06 08 99 08 88

### ■ Multi-accueil et RAM

3 rue des Blondes  
Multi-accueil : du lundi au vendredi de 7h30 à 18h  
Tél : 04 76 53 83 36  
RAM : 04 76 53 32 90

### ■ Halte-garderie

3, rue de la République  
Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h.  
Tél. : 04 76 26 49 23

### ■ CCAS/ludothèque

1, avenue de Valence  
Tél. : 0 810 038 360

### ■ Service jeunesse

3 rue de la République  
Tél : 04 76 26 45 84  
PIJ, tél. : 04 76 26 18 87  
Mél : pij@sassenage.fr

### ■ Permanences des élus

► **JÉRÔME MERLE**,  
► **JANINE VAN TAJOUR**  
► **CHRISTINE DURAND**  
► **AMÉDÉE MATRAIRE**  
► **ROBERT SADION**  
► **MICHELLE THEVEN OUD**  
► **PATRICK MOLINARO**  
sur Rdv au 04 76 27 85 26

### ► CONSEILLERS DE L'OPPOSITION :

• PS, PC - 15 bis, av. de Valence  
04 76 27 37 04  
• Indépendants - sur Rdv  
04 76 27 85 26

### ■ Permanences pratiques

► **AVOCAT ET NOTAIRE**, chaque 3<sup>ème</sup> vendredi du mois de 13h30 à 15h30 en mairie sur rdv au 0 810 038 360  
► **MÉDIATEUR-CONCILIATEUR** chaque mercredi matin, 9h-11h avec ou sans rdv (0 810 038 360)  
► **INFORMATRICE JURIDIQUE ET SOCIALE** chaque 1<sup>er</sup> lundi du mois, 17h-19h au CCAS sur rendez-vous au 0 810 038 360

### ■ Horaires déchetterie

Lundi, mardi, jeudi et vendredi, 14h30-18h. Mercredi, 9h-12h et 14h30-18h. Samedi, 9h-12h et 14h30-19h.

### ■ Numéros d'urgence

• Urgences médicales 24h/24, centre anti-poisons : composer le 15

• SOS Médecins : 04 38 70 17 01  
• Gendarmerie : 04 76 27 42 17  
• Pompiers : composer le 18  
• Régie dauphinoise d'assainissement : 04 76 98 24 27  
• Dépannage électricité 24h/24 : 0 810 333 338  
• Gaz dépannage : 04 76 49 50 51

### ■ Numéros utiles

• Assistantes sociales : 04 76 26 36 18  
• Médiathèque : 04 76 85 95 55  
• Piscine municipale : 04 76 27 49 83  
• École de musique : 04 76 26 63 24  
• Centre associatif St-Exupéry : 04 76 26 50 99  
• Cyber espace : 04 76 27 85 43  
• Centre Evasion : 04 76 26 37 68  
• Office de tourisme : 04 76 53 17 17  
• ANPE : 04 76 26 59 63  
• Assedic : 04 76 60 36 70 ou 0811 01 01 38  
• Déchetterie : 0 800 5000 27  
• Maison intercommunale pour l'emploi : 04 76 53 34 10  
• Mission locale : 04 76 53 34 10  
• Cellule emploi, Sassenage : 04 76 26 72 71  
• Garde d'enfants - Dépann'Familles : 04 76 46 87 27  
• Réservation Ami'bus : 04 76 91 56 45  
• Urgence animaux 24h/24 : 06 61 84 09 93  
• Taxi Sassenage : 04 76 53 17 20  
• Ordures ménagères, service collecte du groupement Nord Ouest : 04 76 12 29 35



# PRENEZ DATE !

Sassenage en Pages n° 124 février 2008

## Jusqu'au 15 avril

### Concours de nouvelles

organisé par l'atelier d'écriture de la Vallière  
Réservé aux Sassenageois de plus de 16 ans  
Renseignements : 04 76 26 66 93

## Depuis décembre

### Exposition de Bernadette Buggia

Peinture

→ **Le Bocal (espace d'expositions aérien de la mairie)**

## Mercredi 6 février

### L'heure du conte

«Le secret de Maître Cornille et M. Coq»

→ **Médiathèque l'Ellipse**  
**15h30 pour les 6 ans et +**  
**et 16h30 pour les 4-5 ans**

## Vendredi 8 février

### «La ballade des planches»

Théâtre par la Cie 23h24

→ **Château de Sassenage à 20h30**

Réservations : 0 810 038 360

(détail en page 17)

## Vendredi 8 février

### Soirée contes

Avec l'association «Contes et nous»

→ **Médiathèque l'Ellipse à 20h30**

Réservations : 04 76 85 95 55

## Dimanche 10 février

### Natation

Journée benjamins

→ **Piscine à partir de 13h30**

## Samedi 16 février

### Bal de la Saint-Valentin

Organisé par l'Afis

→ **Gymnase des Pies en soirée**

(détail ci-contre)

## Samedi 16 février

### Football

Seniors I promotion de ligue

Sassenage/Chambéry

→ **Complexe sportif Paul Vieux-Melchior à 20h**

## Samedi 16 et dimanche 17 février

### Karaté

Championnat de ligue minimes, cadets, juniors et seniors

→ **Halle Jeannie Longo de 8h à 18h**

## Jeudi 21 février

### Conseil municipal

→ **Espace Henriette Gröhl à 19h**

## Vendredi 22 février

### Futsal

Finale de la coupe de l'Isère

→ **Halle Jeannie Longo à partir de 19h**

## Dimanche 24 février

### Europucier-brocante

→ **Parc Sasso Marconi de 8h à 17h**

## Samedi 1<sup>er</sup> mars

### Belote inter-clubs ouverte à tous

Organisée par l'UNRPA

→ **Salle Pyramide à partir de 13h30**

## Samedi 1<sup>er</sup> mars

### Natation

1<sup>ère</sup> nuit de l'eau

Organisée par la fédération française de

Natation - Au profit de l'Unicef

→ **Piscine de 20h à minuit**

Renseignements : 04 76 27 19 61

## Dimanche 2 mars

### Europucier-brocante

→ **Parking du centre technique municipal de 8h à 17h**

## Dimanche 2 mars

### Football

Sassenage/Montréal

→ **Complexe sportif Paul Vieux-Melchior à 15h**

## Mercredi 5 mars

Reprise de «La Tarasque et autres monstres»

→ **Médiathèque l'Ellipse**

**15h30 pour les 7 ans et +**

## Vendredi 7 mars

### «La guinguett' à Marie»

Chanson cabaret

Par la Cie des mangeurs d'étoiles

→ **Château de Sassenage à 20h30**

Réservations : 0 810 038 360 (détail en p. 17)

## Vendredi 7 mars

### «A la découverte de Lesdiguières»

Conférence et dédicaces de Stéphane Gal,

professeur à l'université P. Mendès France

→ **Médiathèque l'Ellipse à 20h30**

Réservations conseillées : 04 76 85 95 55

## Samedi 8 et dimanche 9 mars

### Tennis de table

Critérium fédéral départemental (le 8 à 14h)  
et régional (le 9 à partir de 8h)

→ **Gymnase Fleming**

## Vendredi 14 mars

### Soirée jeux

Organisée par la ludothèque

→ **Ancienne crèche (CCAS) à 19h**

Coût : 1 €/pers - Inscriptions : 04 76 26 34 90

## Dimanches 9 et 16 mars

**Elections municipales et cantonales**  
(détail ci-contre)

## Samedi 15 mars

### Natation

Journée avenir poussins

→ **Piscine à partir de 14h**

## Dimanche 16 mars

### Tir à l'arc

Tournoi de printemps

Organisé par les Archers de l'Ovalie

→ **Gymnase Fleming de 13h15 à 18h15**

## Dimanche 16 mars

### Taï Jitsu

Coupe de ligue

Organisée par l'association Alpes Taï Jitsu

→ **Halle Jeannie Longo de 8h à 17h**

## Du 19 au 26 mars

### 15<sup>ème</sup> festival photographique de Sassenage

Organisé par l'Atelier photographique sassenageois (détail en page 16)



## Laissez-vous conter

Vendredi 8 février à 20h30, la médiathèque organise une soirée avec l'association «Contes et nous», dont les membres — citons le Sassenageois Michel Leclerc — vous feront partager leurs coups de cœur.

Une soirée intimiste et conviviale où la magie des mots contés avec passion vous emportera dans le monde du rêve. Un verre de l'amitié sera offert en fin de soirée.

## Soirée contes

VENDREDI 8 FÉVRIER

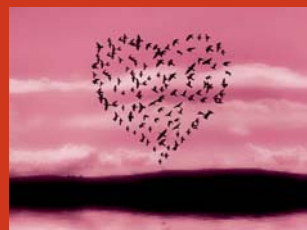
MÉDIATHÈQUE L'ELIPSE À 20H30

RÉSERVATIONS : 04 76 85 95 55

## Dansons maintenant

Si le 14 février est bien le jour officiel réservé aux amoureux, sachez que vous pourrez prolonger cette fête à l'occasion de la soirée qu'organise l'association franco-italienne sassenageoise.

En effet, samedi 16 février, l'Afis propose un repas dansant spécial Saint-Valentin ouvert à tous (gymnase des Pies à partir de 20h30). Attention, les réservations seront closes le 8 février !



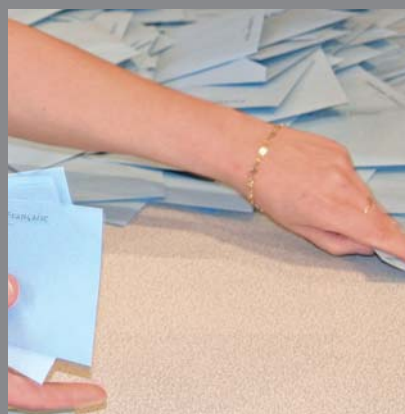
## Repas dansant de la Saint-Valentin

SAMEDI 16 FÉVRIER

GYMNASSE DES PIES À PARTIR DE 20H30

RÉSERVATIONS : 04 76 27 15 51

## Aux urnes, citoyens !



9 et 16 mars : retenez bien ces dates ! En effet, ces deux dimanches correspondent aux jours des élections municipales. Alors afin d'exprimer votre voix, n'oubliez pas de vous rendre dans votre bureau de vote ou de donner procuration à une personne de votre entourage en cas d'empêchement. De plus, la préfecture a récemment arrêté ces mêmes dates pour les élections cantonales partielles. Vous ferez ainsi d'une pierre deux coups !

## Elections municipales et cantonales

DIMANCHE 9 ET 16 MARS

DE 8H À 18H (SOUS RÉSERVE)

DANS LES DIFFÉRENTS BUREAUX DE VOTE